

4:1 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר :
 u·idbr ieue al - mshe l·amr :
 and·he-is-speaking Yahweh to Moses to·to-say-of

1 . And the LORD spake unto Moses, saying,

4:2 דַּבֵּר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר נֶפֶשׁ כִּי תִחַטָּא בְשִׁגְגָה :
 dbr al - bni ishral l·amr nphsh ki - thochta b·shgge
 speak-you ! to sons-of Israel to·to-say-of soul that she-is-sinng in·error

2 Speak unto the children of Israel, saying, If a soul shall sin through ignorance against any of the commandments of the LORD [concerning things] which ought not to be done, and shall do against any of them:

מִכָּל מִצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא תִשְׁיָנָה וְעָשָׂה מֵאַחַת :
 m·kl mtzuth ieue ashtr la thoshine u·oshe m·achth
 from·any-of instructions-of Yahweh which not they-shall-be-done and·he-does from·one

מֵהֵנָּה :
 m·ene :
 from·them

4:3 עַל וְהִקְרִיב יְהוָה אֶת הַקָּרִיבָנִים לְאִשְׁמַת הָעָם יִחַטָּא הַכֹּהֵן אִם :
 am e·ken e·mshich ichta l·ashmth e·om u·eqrib ol
 if the·priest the·anointed-one he-is-sinng to·guilt-of the·people and·he-brings-near on

3 If the priest that is anointed do sin according to the sin of the people; then let him bring for his sin, which he hath sinned, a young bullock without blemish unto the LORD for a sin offering.

לְחַטָּאת לַיהוָה לִיהוָה תָּמִים בְּקָרָן בֶּן פָּר חָטָא אֲשֶׁר חַטָּאתוֹ :
 chtath·u ashtr chta phr bn - bqr thmim l·ieue l·chtath :
 sin-of·him which he-sinned young·bull son-of herd flawless-one to·Yahweh to·sin-offering

4 And he shall bring the bullock unto the door of the tabernacle of the congregation before the LORD; and shall lay his hand upon the bullock's head, and kill the bullock before the LORD.

4:4 וַיְהִי לְפָנָיו מוֹעֵד אֵהָל פֶּתַח אֶל הַפֶּרֶז אֶת וְהֵבִיא :
 u·ebia ath - e·phr al - pthch ael muod l·phni ieue
 and·he-brings » the·young-bull to opening-of tent-of appointment to·faces-of Yahweh

וְשָׁחַט וְהָפַר אֶת הַפֶּרֶז רֹאשׁ עַל יָדוֹ אֶת וְסָמַךְ :
 u·smk ath - id·u ol - rash e·phr u·shcht ath - e·phr
 and·he-supports » hand-of·him on head-of the·young-bull and·he-slays » the·young-bull

לְפָנָיו יְהוָה :
 l·phni ieue :
 to·faces-of Yahweh

5 And the priest that is anointed shall take of the bullock's blood, and bring it to the tabernacle of the congregation:

4:5 אֹתוֹ וְהֵבִיא הַפֶּרֶז מִדָּם הַפֶּרֶז וְהֵבִיא אֹתוֹ :
 u·lqch e·ken e·mshich m·dm e·phr u·ebia ath·u
 and·he-takes the·priest the·anointed-one from·blood-of the·young-bull and·he-brings »·him

אֶל מוֹעֵד אֵהָל :
 al - ael muod :
 to tent-of appointment

4:6 מִן הַדָּם וְהִזָּה בְּדָם אֶת אֶצְבְּעוֹ אֶת הַכֹּהֵן וְשָׁבַל :
 u·tbl e·ken ath - atzbo·u b·dm u·eze mn - e·dm
 and·he-dips the·priest » finger-of·him in·the·blood and·he-spatters from the·blood

6 And the priest shall dip his finger in the blood, and sprinkle of the blood seven times before the LORD, before the vail of the sanctuary.

שִׁבְעָה לְפָנָיו שִׁבְעָה יְהוָה אֶת פָּנָיו פָּרְכַת תִּקְדָּשׁ :
 shbo phomim l·phni ieue ath - phni phrkth e·qds
 seven times to·faces-of Yahweh with faces-of curtain-of the·sanctuary

4:7 וְנָתַן הַכֹּהֵן מִן הַדָּם עַל קַרְנוֹת מִזְבַּח קְטֹרֶת הַסִּמִּים :
 u·nthn e·ken mn - e·dm ol - qrnuth mzbch qtrth e·smim
 and·he-gives the·priest from the·blood on horns-of altar-of incense-of the·spices

7 And the priest shall put [some] of the blood upon the horns of the altar of sweet incense before the LORD, which [is] in the tabernacle of the congregation; and shall pour all the blood of the bullock at the bottom of the altar of the burnt offering, which [is at] the door of the tabernacle of the congregation.

לְפָנָיו יְהוָה אֲשֶׁר בְּאֵהָל מוֹעֵד כָּל וְאֵת דָּם הַפֶּרֶז :
 l·phni ieue ashtr b·ael muod u·ath kl - dm e·phr
 to·faces-of Yahweh which in·tent-of appointment and·» all-of blood-of the·young-bull

אֵהָל פֶּתַח אֲשֶׁר הָעֹלָה מִזְבַּח יְסוּד אֶל יִשְׁפָךְ :
 ishphk al - isud mzbch e·ole ashtr - pthch ael
 he-shall-pour-out to foundation-of altar-of the·ascent-offering which opening-of tent-of

מוֹעֵד :
 muod :
 appointment

4:8 וְאֵת מִמֶּנּוּ יָרִים הַחַטָּאת פֶּרֶז חֵלֶב כָּל וְאֵת :
 u·ath - kl - chlb phr e·chtath irim mm·nu ath -
 and·» all-of fat-of young·bull-of the·sin-offering he-shall-raise-up from·him »

8 And he shall take off from it all the fat of the bullock for the sin offering; the fat that covereth the inwards, and all the fat that [is] upon the inwards,

הַחֵלֶב הַמְכֻסֶּה עַל הַקָּרִיבָנִים עַל הַקָּרִיבָנִים :
 e·chl b e·mkse ol - e·qrb u·ath kl - e·chl b ashtr ol - e·qrb :
 the·fat the·one-covering over the·inward and·» all-of the·fat which on the·inward

4:9 וְאֵת הַכְּסָלִים עַל אֲשֶׁר עָלֵיהֶן אֲשֶׁר חֵלֶב וְאֵת :
 u·ath shthi e·klith u·ath - e·chl b ashtr oli·en ashtr ol - e·kslim u·ath -
 and·» two-of the·kidneys and·» the·fat which on·them which on the·hips and·»

9 And the two kidneys, and the fat that [is] upon them, which [is] by the flanks,

הִתְרַת יִסְרֶנָה :
 e·ithrth ol - e·kdb ol - e·kliuth isir·ne :
 the·redundance on the·liver on the·kidneys he·shall-^ctake-away·her

and the caul above the liver, with the kidneys, it shall he take away,

4:10 הַשְּׁלָמִים זָבַח מִשׁוֹר יוֹרֵם כַּאֲשֶׁר :
 k·ashr iurm m·shur zbch e·shlmim :
 as·which he·is·being-^craised-up from·bull-of sacrifice-of the·peace-offerings

10 As it was taken off from the bullock of the sacrifice of peace offerings: and the priest shall burn them upon the altar of the burnt offering.

וְהִקְטִירָם הֵעֹלָה מִזְבַּח עַל הַכֹּהֵן :
 u·eqtir·m e·ken ol mzbch e·ole :
 and·he·causes-to·fume·them the·priest on altar-of the·ascent-offering

11 And the skin of the bullock, and all his flesh, with his head, and with his legs, and his inwards, and his dung,

4:11 וְעַל - רָאשׁוֹ עַל - בְּשָׂרוֹ - כָּל - וְאֵת הַפֶּה עוֹר - וְאֵת :
 u·ath - ol - rash·u ol - bshr·u u·ath - kl - e·phr e·phr our - and·
 and·[»] skin-of the·young-bull and·[»] all-of flesh-of·him on head-of·him and·on

כַּרְעֵיו וְקַרְבּוֹ וּפְרָשׁוֹ :
 kroī·u u·qrb·u u·phrsh·u :
 shanks-of·him and·inward-of·him and·dung-of·him

12 Even the whole bullock shall he carry forth without the camp unto a clean place, where the ashes are poured out, and burn him on the wood with fire: where the ashes are poured out shall he be burnt.

4:12 מְקוֹם - אֵל מִחֻצָּה לַמַּחֲנֶה מִחוּץ - אֵל הַפֶּה - כָּל - אֵת וְהוֹצִיא :
 u·eutzia al - m·chut l·mchne al - mqum al - m·chut ath - kl - e·phr :
 and·he-^cbrings-forth [»] all-of the·young-bull to from·outside to·the·camp to place^{ri}

עַל - בָּאֵשׁ עֵצִים - עַל אֹתוֹ וְשָׂרָף הַדָּשֵׁן שֹׁפֵךְ - אֵל טְהוֹר :
 teur al - shphk e·dshn u·shrph ath·u ol - otzim b·ash ol - :
 clean to pouring-out-place-of the·greasy-ash and·he·burns [»]·him over woods in·the·fire on

שֹׁפֵךְ הַדָּשֵׁן יִשְׂרָף : פ
 shphk e·dshn ishrph : p
 pouring-out-place-of the·greasy-ash he·shall-be-burned

13 . And if the whole congregation of Israel sin through ignorance, and the thing be hid from the eyes of the assembly, and they have done [somewhat against] any of the commandments of the LORD [concerning things] which should not be done, and are guilty;

4:13 וְאִם כָּל - עַדַּת - יִשְׂרָאֵל יִשְׁגּוּ וְנִעְלַם דְּבַר :
 u·am kl - odth ishral ishgu u·nolm dbr :
 and·if all-of congregation-of Israel they·are·erring and·he·is·obscured matter

מֵעֵינַי הַקְּהָל וְעָשׂוּ אַחַת מִכָּל - מִצְוֹת - יְהוָה אֲשֶׁר לֹא :
 m·oini e·gel u·oshu achth m·kl - mtzuth ieue ashr la - :
 from·eyes-of the·assembly and·they·do one from·any-of instructions-of Yahweh which not

תְּעֲשִׂינָה וְאָשְׁמוּ :
 thoshine u·ashmu :
 they·shall-be-done and·they·are·guilty

14 When the sin, which they have sinned against it, is known, then the congregation shall offer a young bullock for the sin, and bring him before the tent of the congregation.

4:14 וְנִדְעָה הַקְּהָל וְהִקְרִיבוּ עֲלֶיהָ וְהִקְרִיבוּ אֶשֶׁר חָטְאוּ חֲטָאתָא :
 u·nudoe e·gel u·egribu oli·e u·egribu e·gel :
 and·she·is·known the·sin which they·sinned on·her and·they-^cbring-near the·assembly

פֶּה מוֹעֵד אֶהְל לִפְנֵי אֹתוֹ וְהִבִּיאוּ לְחַטָּאת בָּקָר - בֶּן פֶּה :
 phr muod ael l·phni ath·u l·phni u·ebiau l·chtath bqr - bn - bqr :
 young-bull son-of herd to·sin-offering and·they-^cbring [»]·him to·faces-of tent-of appointment

15 And the elders of the congregation shall lay their hands upon the head of the bullock before the LORD: and the bullock shall be killed before the LORD.

4:15 וְקָמְנוּ זְקֵנֵי הָעֵדָה יְדִיָּהֶם - אֵת רָאשׁ - עַל הַפֶּה :
 u·smku zqni e·ode ath - idi·em ol - rash e·phr :
 and·they·support old·ones-of the·congregation [»] hands-of·them on head-of the·young-bull

לִפְנֵי יְהוָה וְשָׂחַט יְהוָה אֶת - אֵת לִפְנֵי יְהוָה :
 l·phni ieue u·shcht ath - e·phr l·phni ieue :
 to·faces-of Yahweh and·he·slays [»] the·young-bull to·faces-of Yahweh

16 And the priest that is anointed shall bring of the bullock's blood to the tent of the congregation:

4:16 וְהִבִּיא אֶהְל - אֵל הַפֶּה מִדָּם הַמְּשִׁיחַ הַכֹּהֵן :
 u·ebia al - ael e·phr m·dm e·mshich e·ken :
 and·he-^cbrings the·priest the·anointed-one from·blood-of the·young-bull to tent-of

מוֹעֵד :
 muod :
 appointment

4:17 וְשָׂבַל פְּעָמִים שִׁבְעַ וְהִזָּה הַדָּם - מִן אֶצְבְּעוֹ הַכֹּהֵן :
 u·tbl e·ken atzbo·u mn - e·dm u·eze shbo phomim :
 and·he·dips the·priest finger-of·him from the·blood and·he-^cspatters seven times

17 And the priest shall dip his finger [in some] of the blood, and sprinkle [it] seven times before the LORD, [even] before the veil.

לִפְנֵי יְהוָה אֶת פְּנֵי הַפְּרָכָת :
 l·phni ieue ath phni e·phrkth :
 to·faces-of Yahweh with faces-of the·curtain

18 And he shall put [some] of the blood upon the horns of the altar which [is]

4:18 וּמִן הַדָּם - יִתֵּן עַל קַרְנֹת עַל הַמִּזְבֵּחַ אֲשֶׁר לִפְנֵי יְהוָה :
 u·mn - e·dm ithn ol - qrnth e·mzbch ashr l·phni ieue ashr :
 and·from the·blood he·shall-give on horns-of the·altar which to·faces-of Yahweh which

בַּאֵל מוֹעֵד וְאֵת כָּל הַדָּם - יִשְׁפֹךְ יְסוּד - אֵל מִזְבֵּחַ
 b·ael muod u·ath kl - e·dm ishphk al - isud mzbch
 in·tent-of appointment and·» all-of the·blood he·shall-pour-out to foundation-of altar-of

before the LORD, that [is] in the tabernacle of the congregation, and shall pour out all the blood at the bottom of the altar of the burnt offering, which [is at] the door of the tabernacle of the congregation.

הַעֲלֶה אֲשֶׁר - פֶּתַח אֵהֶל מוֹעֵד :
 e·ole ashr - pththch ael muod :
 the·ascent-offering which opening-of tent-of appointment

4:19 וְאֵת כָּל חֲלָבֹו יְרִים מִמֶּנּוּ וְהִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ :
 u·ath kl - chlb·u irim mm·nu u·eqtir e·mzbch·e :
 and·» all-of fat-of·him he·shall-^craise-up from·him and·he-causes-to-fume the·altar·ward

19 And he shall take all his fat from him, and burn [it] upon the altar.

4:20 וְעָשָׂה לְפָרָה כַּאֲשֶׁר עָשָׂה לְפָרָה חַטָּאת כֵּן :
 u·oshe l·phr k·ashr oshe l·phr e·chtath kn
 and·he·does to·^{the}·young-bull as·which he·did to·young-bull-of the·sin-offering so

20 And he shall do with the bullock as he did with the bullock for a sin offering, so shall he do with this: and the priest shall make an atonement for them, and it shall be forgiven them.

וְעָשָׂה לּוֹ - וְכִפֵּר עֲלֵהֶם הַכֹּהֵן וְנִסְלַח :
 ioshe - l·u u·kphr ol·em e·ken u·nslch
 he·shall-do to·him and·he-makes-propitiatory-shelter over·them the·priest and·he-is-pardoned

לָהֶם :
 l·em :
 to·them

4:21 וְהוֹצִיא וְשָׂרַף לְמַחֲנֶה מִחוּץ - אֵל מְחֹנֵץ אֶת הַפָּרִי אֲתוֹ :
 u·eutzia u·shrph l·mchne al - m·chutz ath - e·phr ath·u
 and·he-^cbrings-forth » the·young-bull to from-outside to·^{the}·camp and·he-burns »·him

21 And he shall carry forth the bullock without the camp, and burn him as he burned the first bullock: it [is] a sin offering for the congregation.

כֵּן הוּא : פּ הַקֹּהֵל חַטָּאת הַרְאִשׁוֹן אֶת שָׂרַף כַּאֲשֶׁר :
 k·ashr shrph ath e·phr e·rashun chtath e·qel eua : p
 as·which he-burned » the·young-bull the·former sin-offering-of the·assembly he

4:22 וְהָיָה מִצְוֹת - מִכָּל אַחַת וְעָשָׂה יְחִטָּא נְשִׂיאָ אֲשֶׁר :
 ashr nshia ichta u·oshe achth m·kl - mtzuth ieue
 which prince he-is-sinnyng and·he·does one from·any-of instructions-of Yahweh

22 . When a ruler hath sinned, and done [somewhat] through ignorance [against] any of the commandments of the LORD his God [concerning things] which should not be done, and is guilty;

אֵלֵהֶוּ אֲשֶׁר - לֹא תַעֲשִׂינָהּ - וְאָשָׁם בְּשִׁגְגָה :
 alei·u ashr la - thoshine b·shgge u·ashm :
 Elohim-of·him which not they·shall-be-done in·error and·he-is-guilty

23 Or if his sin, wherein he hath sinned, come to his knowledge; he shall bring his offering, a kid of the goats, a male without blemish:

4:23 אֶת - וְהֵבִיא בָהּ חֵטְא אֲשֶׁר חֵטְאוֹ אֵלָיו הוֹדַע - אוֹ :
 au - eudo ali·u chtath·u ashr chta b·e u·ebia ath -
 or he-is-^cmade-known to·him sin-of·him which he-sinned in·her and·he-^cbrings »

קָרְבָּנוֹ תְּמִים זָכָר עִזִּים שְׂעִיר :
 qrbn·u thmim zkr ozim shoir :
 approach-present-of·him one-hairy-of goats male flawless-one

4:24 וְקָמַד בְּמָקוֹם אֲתוֹ וְשָׁחַט הַשְּׂעִיר רֹאשׁ - עַל יָדוֹ :
 u·smk ath·u b·mqum u·shcht e·shoir ol - rash id·u
 and·he-supports hand-of·him on head-of the·hairy-goat and·he-slays »·him in·place^{fi}-of

24 And he shall lay his hand upon the head of the goat, and kill it in the place where they kill the burnt offering before the LORD: it [is] a sin offering.

אֲשֶׁר - יִשְׁחַט אֶת הַעֲלֶה - לְפָנֵי יְהוָה חַטָּאת הוּא :
 ashr - ishcht ath - e·ole l·phni ieue chtath eua :
 which he-is-slaying » the·ascent-offering to·faces-of Yahweh sin-offering he

4:25 וְעַל - וְנָתַן בְּאֶצְבְּעוֹ חֵטְאָתוֹ חֲלָבֹו מִדָּם חַטָּאת :
 u·lqch u·nthn ol - b·atzbo·u e·chtath m·dm e·ole
 and·he-takes the·priest from·blood-of the·sin-offering in·finger-of·him and·he-gives on

25 And the priest shall take of the blood of the sin offering with his finger, and put [it] upon the horns of the altar of burnt offering, and shall pour out his blood at the bottom of the altar of burnt offering.

קַרְנֹת מִזְבֵּחַ הַעֲלֶה - וְאֵת דָּמוֹ - יִשְׁפֹךְ יְסוּד - אֵל :
 qrnth mzbch e·ole u·ath - dm·u ishphk al - isud
 horns-of altar-of the·ascent-offering and·» blood-of·him he·shall-pour-out to foundation-of

מִזְבֵּחַ הַעֲלֶה :
 mzbch e·ole :
 altar-of the·ascent-offering

4:26 וְאֵת כָּל - חֲלָבֹו יִקְטִיר הַמִּזְבֵּחַ כְּחֶלֶב זֶבַח :
 u·ath - kl - chlb·u iqtir e·mzbch·e k·chlb zbch
 and·» all-of fat-of·him he·shall-cause-to-fume the·altar·ward as·fat-of sacrifice-of

26 And he shall burn all his fat upon the altar, as the fat of the sacrifice of peace offerings: and the priest shall make an atonement for him as concerning his sin, and it shall be forgiven him.

הַשְּׁלָמִים וְכִפֵּר עָלָיו מִחַטָּאתוֹ :
 e·shlmim u·kphr oli·u e·ken m·chtath·u
 the·peace-offerings and·he-makes-propitiatory-shelter over·him the·priest from·sin-of·him

וְנִסְלַח לּוֹ : פּ :
 u·nslch l·u : p
 and·he-is-pardoned to·him

4:27 וְאִם - נִפְשָׁה אַחַת תִּחַטָּא בְשִׁגְגָה מִמֶּנּוּ הָאָרֶץ בַּעֲשׂוֹתָהּ אַחַת
 u·am - nphsh achth thchta b·shgge m·om e·artz b·oshth·e achth
 and·if soul one she·is·sinning in·error from·people·of the·land in·to·do·of·her one

מִמִּצְוֹת יְהוָה אֲשֶׁר לֹא תַעֲשִׂינָהּ וְאִשָּׁם :
 m·mtzuth ieue ashr la - thoshine u·ashm :
 from·instructions·of Yahweh which not they·shall·be·done and·he·is·guilty

4:28 הֲדַע אִוּוּ אֵלָיו חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר חָטָא וְהֵבִיא
 au eudo ali·u chtath·u ashr chta u·ebia
 or he·is·made·known to·him sin·of·him which he·sinned and·he·brings

קָרְבָנוּ קָרְבָנוּ שְׂעִירַת עֵזִים חַטְמִימָה נִקְבָּה עַל חַטָּאתוֹ אֲשֶׁר חָטָא :
 qrbn·u shoirth ozim thmime nqbe ol - chtath·u ashr chta :
 approach·present·of·him one·hairy·of goats flawless·one female on sin·of·him which he·sinned

4:29 וְסָמַךְ יָדוֹ - אֶת חֵטְאָהּ רֹאשׁ עַל הַחַטָּאת וְשָׁחַת אֶת -
 u·smk ath - id·u ol rash e·chtath u·shcht ath -
 and·he·supports » hand·of·him on head·of the·sin·offering and·he·slays »

הַחַטָּאת בְּמָקוֹם הָעֹלָה :
 e·chtath b·mqum e·ole :
 the·sin·offering in·place^{ri}·of the·ascent·offering

4:30 וְלָקַח הַכֹּהֵן מִדְּמַי בְּאֶצְבָּעוֹ וְנָתַן עַל קַרְנֹתָיִם
 u·lqch e·ken m·dm·e b·atzbo·u u·nthn ol - qrnth
 and·he·takes the·priest from·blood·of·her in·finger·of·him and·he·gives on horns·of

מִזְבַּח הָעֹלָה וְאֶת כָּל - דְּמָהּ - יִשְׁפֹךְ יְסוּד - אֶל
 mzbch e·ole u·ath - kl - dm·e ishphk al - isud
 altar·of the·ascent·offering and·» all·of blood·of·her he·shall·pour·out to foundation·of

הַמִּזְבֵּחַ :
 e·mzbch :
 the·altar

4:31 וְאֶת כָּל - חֵלְבֵי הַזֶּבֶחַ יִסִּיר וְהוֹסֵר כְּאֲשֶׁר הוֹסֵר מֵעַל חֵלְבֵי
 u·ath - kl - chlb·e isir k·ashr eusr chlb m·ol
 and·» all·of fat·of·her he·shall·take·away as·which he·is·taken·away fat from·on

זֶבַח הַשְּׁלָמִים וְהִקְטִיר חֵלְבֵי הַזֶּבֶחַ וְהַמִּזְבֵּחַ לְרִיחַ
 zbch e·shlmim u·eqtir e·ken e·mzbch·e l·rich
 sacrifice·of the·peace·offerings and·he·causes·to·fume the·priest the·altar·ward to·smell·of

נִיחַח לִיהוָה וְכִפֵּר עָלָיו חֵלְבֵי הַזֶּבֶחַ
 nichch l·ieue u·kphr oli·u e·ken
 restful·fragrance to·Yahweh and·he·makes·propitiatory·shelter over·him the·priest

וְנִסְלַח לוֹ : פ
 u·nslch l·u : p
 and·he·is·pardoned to·him

4:32 וְאִם כֶּבֶשׂ - יָבִיא קָרְבָנוּ לְחַטָּאת נִקְבָּה תְּמִימָה
 u·am - kbsh ibia qrbn·u l·chtath nqbe thmime
 and·if lamb he·is·bringing approach·present·of·him for·sin·offering female flawless·one

יְבִיאָהּ :
 ibia·ne :
 he·shall·bring·her

4:33 וְסָמַךְ יָדוֹ - אֶת חֵטְאָהּ רֹאשׁ עַל הַחַטָּאת וְשָׁחַת אֶת -
 u·smk ath - id·u ol rash e·chtath u·shcht ath·e
 and·he·supports » hand·of·him on head·of the·sin·offering and·he·slays »·her

לְחַטָּאת בְּמָקוֹם אֲשֶׁר יִשְׁחַת הָעֹלָה - אֶת :
 l·chtath b·mqum ashr ishcht ath - e·ole :
 to·sin·offering in·place^{ri}·of which he·is·slaying » the·ascent·offering

4:34 וְלָקַח הַכֹּהֵן מִדְּמַי חַטָּאתוֹ בְּאֶצְבָּעוֹ וְנָתַן עַל -
 u·lqch e·ken m·dm e·chtath b·atzbo·u u·nthn ol -
 and·he·takes the·priest from·blood·of the·sin·offering in·finger·of·him and·he·gives on

קַרְנֹת מִזְבַּח הָעֹלָה וְאֶת כָּל - דְּמָהּ - יִשְׁפֹךְ אֶל -
 qrnth mzbch e·ole u·ath - kl - dm·e ishphk al -
 horns·of altar·of the·ascent·offering and·» all·of blood·of·her he·shall·pour·out to

יְסוּד הַמִּזְבֵּחַ :
 isud e·mzbch :
 foundation·of the·altar

27 . And if any one of the common people sin through ignorance, while he doeth [somewhat against] any of the commandments of the LORD [concerning things] which ought not to be done, and be guilty;

28 Or if his sin, which he hath sinned, come to his knowledge: then he shall bring his offering, a kid of the goats, a female without blemish, for his sin which he hath sinned.

29 And he shall lay his hand upon the head of the sin offering, and slay the sin offering in the place of the burnt offering.

30 And the priest shall take of the blood thereof with his finger, and put [it] upon the horns of the altar of burnt offering, and shall pour out all the blood thereof at the bottom of the altar.

31 And he shall take away all the fat thereof, as the fat is taken away from off the sacrifice of peace offerings; and the priest shall burn [it] upon the altar for a sweet savour unto the LORD; and the priest shall make an atonement for him, and it shall be forgiven him.

32 And if he bring a lamb for a sin offering, he shall bring it a female without blemish.

33 And he shall lay his hand upon the head of the sin offering, and slay it for a sin offering in the place where they kill the burnt offering.

34 And the priest shall take of the blood of the sin offering with his finger, and put [it] upon the horns of the altar of burnt offering, and shall pour out all the blood thereof at the bottom of the altar:

4:35 וְאֵת - כָּל - חֵלְבֵהּ - יִסֵּר כַּאֲשֶׁר יוֹסֵר חֵלְבֵי -
 u·ath - kl - chlb·e isir k·ashr iusr chlb -
 and·» all-of fat-of·her he-shall-^ctake-away as·which he-is-being-^ctaken-away fat-of

הַכֶּשֶׁב מִזְבַּח הַשְּׁלָמִים וְהִקְטִיר הַכֹּהֵן אֹתָם
 e·kshb m·zbch e·shlmim u·eqtir e·ken ath·m
 the·sheep from·sacrifice-of the·peace-offerings and·he-causes-to-fume the·priest »·them

הַמִּזְבֵּחַ עַל אֲשֵׁי יְהוָה וְכִפֶּר עָלָיו הַכֹּהֵן
 e·mzbch·e ol ashi ieue u·kphr oli·u e·ken
 the·altar·ward on fire-offerings-of Yahweh and·he-makes-propitiatory-shelter over·him the·priest

עַל - חַטָּאתוֹ - אֲשֶׁר - חָטָא וְנִסְלַח לוֹ : פ
 ol - chtath·u ashr - chta u·nslch l·u : p
 on sin-of·him which he-sinned and·he-is-pardoned to·him

³⁵ And he shall take away all the fat thereof, as the fat of the lamb is taken away from the sacrifice of the peace offerings; and the priest shall burn them upon the altar, according to the offerings made by fire unto the LORD: and the priest shall make an atonement for his sin that he hath committed, and it shall be forgiven him.